C/2025/5255

2025.9.29.

Frissített jegyzék a személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határellenőrzési kódex) szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének 16. pontjában említett tartózkodási engedélyekről [1]

(C/2025/5255)

A személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határellenőrzési kódex) szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet [2] 2. cikkének 16. pontjában említett tartózkodási engedélyek jegyzéke a Schengeni határellenőrzési kódex (kodifikált szöveg) 39. cikkével összhangban a tagállamok által a Bizottsághoz megküldött információk alapján kerül közzétételre.

A *Hivatalos Lapban* való közzététel mellett a Migrációügyi és Uniós Belügyi Főigazgatóság honlapján elérhető a jegyzék rendszeresen frissített változata.

A TAGÁLLAMOK ÁLTAL KIÁLLÍTOTT TARTÓZKODÁSI ENGEDÉLYEK JEGYZÉKE

FRANCIAORSZÁG

A HL C, C/2024/1212, 2024.1.31-i számban közzétett jegyzék módosítása.

1. Egységes formátumban kiállított tartózkodási engedélyek

Francia tartózkodási engedélyek:

— Carte de séjour temporaire comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé

(Külön bejegyzést tartalmazó ideiglenes tartózkodási kártya, amely az engedélyezett tartózkodás indokának megfelelően eltérő lehet)

— Az az ideiglenes tartózkodási kártya, amelynek „Remarques” (Megjegyzések) mezőjében „#” jel előzi meg a tartózkodás indokát, vagy a „Séjour limité à Mayotte” (Mayotte-ra korlátozott tartózkodás) bejegyzést, a schengeni térségbe való belépést csak a következő francia állampolgárok családtagjai (házastárs, bejegyzett élettárs, gyermek, házastárs gyermeke, közvetlen felmenő, házastárs közvetlen felmenője) számára teszi lehetővé:

  — az említett állampolgárt kísérő és vele Franciaországon kívül más tagállamba utazó francia állampolgár,

  — olyan francia állampolgár, akinek az említett állampolgárral együtt korábban egy másik uniós tagállamban tartózkodási jogot ítéltek meg.

— Carte de séjour pluriannuelle, d'une durée de validité maximale de 4 ans

(Több évre szóló tartózkodási engedély, érvényességi ideje legfeljebb 4 év)

— Carte de séjour portant la mention „retraité” et „conjoint de retraité”

(Tartózkodási engedély, amely a „nyugdíjas” vagy a „nyugdíjas házastársa” bejegyzést tartalmazza)

— Carte de résident

(Letelepedett lakos igazolványa)

— Carte de résident permanent

(Állandó tartózkodási kártya)

[1] A korábbi közzétételek listáját lásd a dokumentum végén.
[2] HL L 77., 2016.3.23., 1. o.

— Carte de résident portant la mention „résident de longue durée-CE”

(Tartózkodási kártya, amely a „huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező–EU” bejegyzést tartalmazza) (Megjegyzés: ez a kártya 2011. június 16-ig a „Huzamos tartózkodási kártya – EK”, majd a „Huzamos tartózkodási kártya – Európai Közösség” címet is viselte)

— Carte de résident délivrée aux ressortissants andorrans

(Tartózkodási kártya andorrai állampolgárok számára)

— Certificat de résidence d'Algérien

(Algériai állampolgárok tartózkodási igazolványa)

— Carte de séjour de membre de famille d'un citoyen de l'Union/EEE/Suisse

(Uniós polgár/EGT-állampolgár/svájci állampolgár családtagjai számára kiállított tartózkodási engedély)

— Carte de séjour portant la mention Article 50 TUE délivrée aux Britanniques et membres de leurs familles bénéficiaires de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(Az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás hatálya alá tartozó brit állampolgárok és családtagjaik számára kiállított, „az EUSZ 50. cikke” bejegyzést tartalmazó tartózkodási engedély)

Monacói tartózkodási engedélyek (a végrehajtó bizottság 1998. június 23-i, monacói tartózkodási engedélyekre vonatkozó határozatának [SCH/Com-ex (98) 19] megfelelően]):

— Carte de séjour de résident temporaire de Monaco

(Monacói ideiglenes tartózkodási engedély)

— Carte de séjour de résident ordinaire de Monaco

(Monacói rendes tartózkodási engedély)

— Carte de séjour de résident privilégié de Monaco

(Monacói kiváltságos tartózkodási engedély);

— Carte de séjour de conjoint de ressortissant monégasque

(Tartózkodási engedély monacói állampolgárságú személy házastársa számára)

2. **Minden egyéb, harmadik országbeli állampolgárok számára kiállított okmány, amely engedélyezi a területen történő tartózkodást vagy az oda történő visszautazást**

— Autorisation provisoire de séjour

(Ideiglenes tartózkodásra jogosító engedély)

— Récépissés de renouvellement de demande de titre de séjour, accompagnés du titre de séjour périmé ou d'un visa D de long séjour d'une durée de validité comprise entre 4 et 12 mois, périmé (à l'exclusion du visa D comportant la mention „Dispense temporaire de carte de séjour”)

(A tartózkodási engedély megújítására irányuló kérelem átvételéről szóló elismervény a lejárt tartózkodási engedéllyel vagy a hosszú távú tartózkodásra jogosító D típusú, 4 és 12 hónap közötti érvényességi idejű lejárt vízummal együtt (a „tartózkodási engedély alól ideiglenesen mentes” bejegyzést tartalmazó D típusú vízumok kivételével))

— Attestation de prolongation d'instruction d'une demande de titre de séjour, accompagnée du titre de séjour périmé ou d'un visa D de long séjour périmé d'une durée de validité comprise entre 4 et 12 mois, (à l'exclusion du visa D comportant la mention „Dispense temporaire de carte de séjour")

(A tartózkodási engedély meghosszabbítása iránti kérelemről szóló igazolás a lejárt tartózkodási engedéllyel vagy a hosszú távú tartózkodásra jogosító D típusú, 4 és 12 hónap közötti érvényességi idejű lejárt vízummal együtt (a „tartózkodási engedély alól ideiglenesen mentes" bejegyzést tartalmazó D típusú vízumok kivételével))

— Attestation de décision favorable sur une demande de titre de séjour

(Tartózkodási engedély iránti kérelemre vonatkozó kedvező határozatról kiállított igazolás).

— Attestation d'enregistrement de demande de titre de séjour en ligne délivrée aux ressortissants britanniques dans le cadre de l'application de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(Az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás alkalmazásának keretében egyesült királysági állampolgárok részére kiállított tartózkodási engedély iránti online kérelemre vonatkozó igazolás).

— Attestation de decision favorable sur une demande de renouvellement de titre de sejour (Tartózkodási engedély megújítása iránti kérelemre vonatkozó kedvező határozatról kiállított igazolás)

— Attestation de decision favorable sur une demande de duplicata de titre de sejour (Tartózkodási engedély másodpéldánya iránti kérelemre vonatkozó kedvező határozatról kiállított igazolás)

Documents délivrés aux étrangers mineurs (Kiskorú külföldiek számára kiállított okmányok)

— Document de circulation pour étrangers mineurs (DCEM)

(Úti okmány kiskorú külföldi számára)

— E dokumentum birtokában (ha francia közigazgatási hatóság, de nem Mayotte bocsátotta ki) a kiskorú külföldi személyek vízum nélkül térhetnek vissza Franciaországba és léphetik át a schengeni térség külső határait.

Megjegyzés: A Francia Köztársaság személyazonosító okmányát 2019. március 1-je óta nem bocsátják már ki. A korábbi, legkésőbb 2024. március 1-ig érvényes példányok még forgalomban vannak.

Titres de voyage délivrés aux bénéficiaires de la protection internationale

(A nemzetközi védelemben részesülő személyek számára kiállított úti okmányok)

— Titre de voyage pour réfugié

(Úti okmány menekültek számára)

— Titre d'identité et de voyage

(Személyazonosító és úti okmány)

Carte de frontalier délivrée aux Britanniques et membres de leurs familles bénéficiaires de l'accord de retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

(Az Egyesült Királyság Európai Unióból történő kilépéséről szóló megállapodás hatálya alá tartozó brit állampolgárok és családtagjaik számára kiállított határforgalmi engedély)

Récépissé de demande de titre de séjour, comportant la mention „A DEMANDE LA DELIVRANCE D'UN TITRE DE SEJOUR DE 5 [OU 10] ANS PORTANT LA MENTION »ACCORD DE RETRAIT DU ROYAUME-UNI DE L'UE«".

(Tartózkodási engedély iránti kérelem átvételéről szóló elismervények, amelyekben a következő bejegyzés szerepel: „A DEMANDE LA DELIVRANCE D'UN TITRE DE SEJOUR DE 5 [OU 10] ANS PORTANT LA MENTION »ACCORD DE RETRAIT DU ROYAUME-UNI DE L'UE«")

Titres de séjour spéciaux

[különleges tartózkodási engedélyek] – mindegyik különleges tartózkodási engedély a birtokos jogállására utaló konkrét bejegyzést tartalmaz

— „CMD/A”: délivré au Chef d'une Mission diplomatique [diplomáciai képviselet vezetője számára]

— „CMD/M”: délivré au Chef de mission d'une Organisation internationale [nemzetközi szervezet képviseletének vezetője számára]

— „CMD/D”: délivré au chef d'une Délégation permanente auprès d'une Organisation internationale [nemzetközi szervezet melletti állandó képviselet vezetője számára]

— „CD/A”: délivré aux agents du Corps diplomatique [diplomáciai tisztviselők számára]

— „CD/M”: délivré aux hauts fonctionnaires d'une Organisation internationale [nemzetközi szervezetek vezető tisztviselői számára]

— „CD/D”: délivré aux assimilés membres d'une Délégation permanente auprès d'une Organisation internationale [a diplomáciai tisztviselőkkel egy tekintet alá eső olyan diplomáciai személyzet számára, akik nemzetközi szervezetek melletti állandó képviseletek tagjai]

— „CC/C”: délivré aux fonctionnaires consulaires [konzuli tisztviselők számára]

— „AT/A”: délivré au personnel administratif ou technique d'une ambassade [nagykövetségek igazgatási vagy műszaki személyzete számára]

— „AT/C”: délivré au personnel administratif ou technique d'un consulat [konzulátusok igazgatási vagy műszaki személyzete számára]

— „AT/M”: délivré au personnel administratif ou technique d'une Organisation internationale [nemzetközi szervezetek igazgatási vagy műszaki személyzete számára]

— „AT/D”: délivré au personnel administratif ou technique d'une Délégation permanente auprès d'une Organisation internationale [nemzetközi szervezetek melletti állandó képviseletek igazgatási vagy műszaki személyzete számára]

— „SE/A”: délivré au personnel de service d'une ambassade [nagykövetségek kisegítő személyzete számára]

— „SE/C”: délivré au personnel de service d'un consulat [konzulátusok kisegítő személyzete számára]

— „SE/M”: délivré au personnel de service d'une Organisation internationale [nemzetközi szervezetek kisegítő személyzete számára]

— „SE/D”: délivré au personnel de service d'une Délégation permanente auprès d'une Organisation internationale [nemzetközi szervezetek melletti állandó képviseletek kisegítő személyzete számára]

— „PP/A”: délivré au personnel privé d'un diplomate [diplomaták házi személyzete számára]

— „PP/C”: délivré au personnel privé d'un fonctionnaire consulaire [konzuli tisztviselők házi személyzete számára]

— „PP/M”: délivré au personnel privé d'un membre d'une Organisation internationale [nemzetközi szervezetek tagjainak házi személyzete számára]

— „PP/D”: délivré au personnel privé d'un membre d'une Délégation permanente auprès d'une Organisation internationale [nemzetközi szervezetek melletti állandó képviselet tagjainak házi személyzete számára]

— „EM/A”: délivré aux envoyés en mission temporaire, enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'une ambassade [nagykövetségekhez tartozó különleges jogállású ideiglenes kiküldötti, oktatói vagy katonai személyzet számára]

— „EM/C”: délivré aux envoyés en mission temporaire, enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'un consulat [konzulátusokhoz tartozó különleges jogállású ideiglenes kiküldötti, oktatói vagy katonai személyzet számára]

— „EM/M”: délivré aux envoyés en mission temporaire auprès d'une Organisation internationale [nemzetközi szervezetek melletti ideiglenes kiküldöttek számára]

— „EM/D”: délivré aux envoyés en mission temporaire dans une Délégation permanente auprès d'une Organisation internationale [nemzetközi szervezetek melletti állandó képviselethez tartozó ideiglenes kiküldöttek számára]

— „FI/M”: délivré aux fonctionnaires internationaux des Organisations internationales [nemzetközi szervezetek nemzetközi tisztviselői számára]

Az Európai Unión belül iskolai kiránduláson részt vevő személyek listája

PORTUGÁLIA

A HL C, C/2023/260, 2023.10.19-i számban közzétett jegyzék módosítása.

I. **Az 1030/2002/EK tanácsi rendeletben megállapított egységes formátumban kiadott tartózkodási engedélyek**

TÍTULO DE RESIDÊNCIA

Harmadik országok állampolgárainak tartózkodási jogcíme Portugáliában

Ideiglenes tartózkodás - a kiállítás dátumától számított két évig érvényes és egy alkalommal meghosszabbítható újabb három évre

Állandó tartózkodás - érvényességi ideje határozatlan; öt évente vagy a személyes adatok változása esetén megújítandó

Menekült státusz - érvényességi ideje öt év

Humanitárius tartózkodási engedély - érvényességi ideje három év

2008. december 22-től 2009. február 3-ig tartó kísérleti projekt keretében vezették be az elektronikus tartózkodási engedélyeket. Ezen időponttól kezdve a tartózkodási engedélyek hivatalos formája elektronikus.

II. **A 2004/38/EK irányelvvel összhangban kiadott tartózkodási kártya (nem az egységes formátumban)**

CARTÃO DE RESIDÊNCIA PERMANENTE Familiar de Cidadão da União Europeia,

Nacional de Estado Terceiro

Azon európai uniós állampolgárok családtagjai számára, akik jogszerűen tartózkodtak családjukkal Portugáliában öt egymást követő év során.

Azon személyek számára kiállított okmány, akik korábban „Cartão de Residência para Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro”-val (= tartózkodási engedély olyan harmadik országok állampolgárai számára, akik európai uniós állampolgár családtagjai) (érvényességi ideje öt év) rendelkeztek

Maximális érvényességi idő – 10 év

Kibocsátás 2017. szeptember 3-tól

CARTÃO DE RESIDÊNCIA Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro

Harmadik országok olyan állampolgárai számára kiállított okmány, akik európai uniós állampolgárok családtagjai és akik három hónapot meghaladóan tartózkodnak Portugáliában.

Portugál állampolgárok harmadik országbeli állampolgár családtagjai számára kiállított okmány

Maximális érvényességi idő – 5 év

Egy Portugáliától eltérő uniós tagállam állampolgárainak családtagjai számára kiállított okmány. Az okmány érvényességi ideje megegyezik a szóban forgó családtag számára kiállított regisztrációs igazolás érvényességi idejével

Maximális érvényességi idő – 5 év

Olyan európai uniós állampolgár családtagok számára kiállított okmány, akik nem portugál állampolgárok, és akik rendelkeztek „Cartão de Residência Permanente de Cidadão da União Europeia”-val (letelepedési engedély európai uniós állampolgárok számára)

Maximális érvényességi idő – 5 év

Kibocsátás 2017. szeptember 3-tól

CERTIFICADO DE RESIDÊNCIA PERMANENTE CIDADÃO DA UNIÃO EUROPEIA

Olyan európai uniós állampolgárok számára kiállított okmány, akik több mint öt éve jogszerűen tartózkodnak Portugáliában

Maximális érvényességi idő – 10 év

Kibocsátás 2019. január 9-től

TITULOS DE RESIDÊNCIA ESPECIAIS EMITIDOS PELO MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

(A Külügyminisztérium által kiadott különleges tartózkodási engedélyek) (lásd a 20. mellékletet)

HARMADIK ORSZÁGBELI ÁLLAMPOLGÁROK SZÁMÁRA KIÁLLÍTOTT, A TARTÓZKODÁSI ENGEDÉLLYEL EGYENÉRTÉKŰ MINDEN EGYÉB OKMÁNY

CERTIFICADO DE CONCESSÃO DE AUTORIZAÇÃO DE RESIDÊNCIA AO ABRIGO DO REGIME DE PROTEÇÃO TEMPORÁRIA

Átmeneti védelemben részesülő személyek számára kiállított igazolás – a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek Ukrajnából való tömeges beáramlása tényének a 2001/55/EK irányelv 5. cikke értelmében történő megállapításáról és átmeneti védelem bevezetéséről szóló, 2022. március 4-i (EU) 2022/382 tanácsi végrehajtási határozat (HL L 71., 2022.3.4., 1. o.) alapján.

A korábbi közzétételek listája

HL C 247., 2006.10.13., 1. o.
HL C 77., 2007.4.5., 11. o.
HL C 153., 2007.7.6., 1. o.
HL C 164., 2007.7.18., 45. o.
HL C 192., 2007.8.18., 11. o.
HL C 271., 2007.11.14., 14. o.
HL C 57., 2008.3.1., 31. o.
HL C 134., 2008.5.31., 14. o.
HL C 207., 2008.8.14., 12. o.
HL C 331., 2008.12.31., 13. o.
HL C 3., 2009.1.8., 5. o.
HL C 64., 2009.3.19., 15. o.
HL C 198., 2009.8.22., 9. o.
HL C 239., 2009.10.6., 2. o.
HL C 298., 2009.12.8., 15. o.
HL C 308., 2009.12.18., 20. o.
HL C 35., 2010.2.12., 5. o.
HL C 82., 2010.3.30., 26. o.
HL C 103., 2010.4.22., 8. o.
HL C 108., 2011.4.7., 7. o.
HL C 157., 2011.5.27., 5. o.
HL C 201., 2011.7.8., 1. o.
HL C 216., 2011.7.22., 26. o.
HL C 283., 2011.9.27., 7. o.
HL C 199., 2012.7.7., 5. o.
HL C 214., 2012.7.20., 7. o.
HL C 298., 2012.10.4., 4. o.
HL C 51., 2013.2.22., 6. o.
HL C 75., 2013.3.14., 8. o.
HL C 77., 2014.3.15., 4. o.
HL C 118., 2014.4.17., 9. o.
HL C 200., 2014.6.28., 59. o.
HL C 304., 2014.9.9., 3. o.
HL C 390., 2014.11.5., 12. o.
HL C 210., 2015.6.26., 5. o.
HL C 286., 2015.8.29., 3. o.
HL C 151., 2016.4.28., 4. o.
HL C 16., 2017.1.18., 5. o.
HL C 69., 2017.3.4., 6. o.
HL C 94., 2017.3.25., 3. o.

HL C 297., 2017.9.8., 3. o.

HL C 343., 2017.10.13., 12. o.

HL C 100., 2018.3.16., 25. o.

HL C 144., 2018.4.25., 8. o.

HL C 173., 2018.5.22., 6. o.

HL C 222., 2018.6.26., 12. o.

HL C 248., 2018.7.16., 4. o.

HL C 269., 2018.7.31., 27. o.

HL C 345., 2018.9.27., 5. o.

HL C 27., 2019.1.22., 8. o.

HL C 31., 2019.1.25., 5. o.

HL C 34., 2019.1.28., 4. o.

HL C 46., 2019.2.5., 5. o.

HL C 330., 2020.10.6., 5. o.

HL C 126., 2021.4.12., 1. o.

HL C 140., 2021.4.21., 2. o.

HL C 150., 2021.4.28., 5. o.

HL C 365., 2021.9.10., 3. o.

HL C 491., 2021.12.7., 5. o.

HL C 509., 2021.12.17., 10. o.

HL C 63., 2022.2.7., 6. o.

HL C 272., 2022.7.15., 4. o.

HL C 304., 2022.8.9., 5. o.

HL C 393., 2022.10.13., 10. o.

HL C 72., 2023.2.28., 44. o.

HL C 274., 2023.8.3., 6. o.

HL C, C/2023/260., 2023.10.19.

HL C, C/2023/1408, 2023.12.5.

HL C, C/2023/1609., 2023.12.22.

HL C, C/2024/1212., 2024.1.31.

HL C, C/2024/1950., 2024.3.6.

HL C, C/2024/4488., 2024.7.11.

HL C, C/2024/5580., 2024.9.19.

HL C, C/2024/7513., 2024.12.19.

HL C, C/2024/7514., 2024.12.19.

HL C, C/2025/995., 2025.2.11.

HL C, C/2025/1504., 2025.3.5.

HL C, C/2025/1859., 2025.3.25.

HL C, C/2025/2330., 2025.4.25.

HL C, C/2025/3595., 2025.7.1.

HL C, C/2025/4339., 2025.8.1.

HL C, C/2025/5109., 2025.9.18.